



Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti
Settore Giovanile e Scolastico

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO

AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

Via Buoizzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Presidente / Präsident: Tel. 333/3610931 – E-mail: k.schuster@lnd.it

Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587 – IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

E-mail: combolzano@lnd.it – Pec: combolzano.lnd@legalmail.it

Internet: www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it – www.iscrizioni.lnd.it – www.calendarifigcbz.it

Stagione Sportiva – Sportsaison 2022/2023

Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 38

del/vom 21/12/2022

INDICE / INHALT

COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT	1936
TORNEO REGIONALE UNDER 19 ELITE	1936
TORNEO REGIONALE UNDER 17 ELITE	1938
TORNEO REGIONALE UNDER 15 ELITE	1941

Legenda Indice / Legende Inhalt:

in giallo / in gelb: Suddivisione in Capitoli / Unterteilung in Kapitel

in rosso / in rot: nuove Informazioni Comunicazioni del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano
neue Informationen bei den Mitteilungen des Autonomen Landeskomitee Bozen

Comunicazioni Ambito Regionale / Mitteilungen Regionale Tätigkeit

Torneo Regionale Under 19 Elite

Art. 1 – Istituzione Torneo Regionale Under 19 Elite

I Comitati Provinciali Autonomi di Trento e di Bolzano organizzano la 1^a edizione del “Torneo Regionale Under 19 Elite” (d’ora in avanti il Torneo).

Art. 2 - Squadre partecipanti

F.C. BOZNER, S.S.V. NATURNS, A.S.D. CALISIO CALCIO, U.S.D. VIPO TRENTO, A.S.C. SARNTAL FUSSBALL, A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB, S.S.V. BRIXEN.

Art. 3 – Oneri per la partecipazione

Per la partecipazione al Torneo verrà addebitato alle Società partecipanti l’importo di euro 100,00= a titolo di contributo per le spese organizzative della manifestazione. Eventuali costi non coperti dal predetto importo saranno addebitati alle Società partecipanti all’esito del Torneo sulla base del consuntivo.

Art. 4 – Gironi di qualificazione

Il Torneo si articolerà in n. 2 gironi di qualificazione, composti l’uno da n. 4 squadre e l’altro da n. 3 squadre, con gare di sola andata, da disputarsi nelle seguenti date: 8 gennaio 2023 ore 14,30, 15 gennaio 2023 ore 14,30, 22 gennaio 2023 ore 14,30.

In accordo tra Società interessate le gare potranno essere disputate in altra giornata e in altro orario. La relativa richiesta dovrà pervenire, per quanto riguarda la prima giornata, entro il 28 dicembre 2022 e, per quanto riguarda le altre giornate, entro il mercoledì della settimana della gara.

SI RICORDA ALLE SOCIETA’ L’OBBLIGO DELLA RICHIESTA DELLA FORZA PUBBLICA PER TUTTE LE GARE DEL TORNEO.

I gironi e il calendario risultano composti come sotto riportato. Il sorteggio al fine di stabilire la squadra ospitante nella prima giornata è stato effettuato nel corso del Consiglio Direttivo del CPA di Trento il giorno 17 dicembre 2022.

QUADRANGOLARE A

- **F.C. BOZNER**
- **S.S.V. NATURNS**
- **U.S.D. VIPO TRENTO**
- **S.S.V. BRIXEN**

CALENDARIO ORARIO DEL 07-08/01/2023

Ore 14.30	VIPO TRENTO	- BOZNER	a Tn Gabbiolo sint.
Ore 14.30	NATURNS	- BRIXEN	Sabato a Parcines sint.

CALENDARIO ORARIO DEL 15/01/2023

Ore 14.30	BOZNER	- NATURNS	a Bolzano Talvera A sint.
Ore 14.30	BRIXEN	- VIPO TRENTO	a Bressanone Jugendhort sint.

CALENDARIO ORARIO DEL 22/01/2023

Ore 14.30	VIPO TRENTO	- NATURNS	a campo da destinarsi
Ore 14.30	BRIXEN	- BOZNER	a campo da destinarsi

Nell'ultima giornata giocherà in casa la squadra con il maggior numero di punti e, a parità di punti, la squadra determinata adottando in ordine progressivo i seguenti criteri (il precedente esclude quello successivo):

- differenza tra reti segnate e subite nell'intero torneo;
- maggior numero di reti segnate nell'intero torneo;
- miglior posizionamento nella coppa disciplina;
- sorteggio.

TRIANGOLARE A

- **A.S.D. CALISIO CALIO**
- **A.S.C. SARNTAL FUSSBALL**
- **A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB**

CALENDARIO ORARIO DEL 08/01/2023

Ore 14.30 SARNTAL - OLTRISARCO a Sarentino

CALENDARIO ORARIO DEL 15/01/2023

Ore 14.30 CALISIO - perdente gara 1 a campo da destinarsi

CALENDARIO ORARIO DEL 22/01/2023

Ore 14.30 CALISIO - vincente gara 1 a campo da destinarsi

Art. 5 - Semifinali

Le gare di semifinale si disputeranno indicativamente nel mese di maggio 2023.

Abbinamenti:

Gara 1: prima del quadrangolare / seconda del triangolare

Gara 2: prima del triangolare / seconda del quadrangolare

Si svolgeranno in un'unica gara, da disputarsi in casa delle prime classificate. In caso di parità, si procederà ai tiri di rigore.

Qualora accedano alle semifinali squadre qualificate alla fase nazionale, nel caso in cui gli impegni in detta fase non consentano di giocare la semifinale, accederà alla semifinale la migliore terza dei due gironi e così via.

Art. 6 - Finale

La finale si svolgerà in un'unica gara, da disputarsi in campo neutro, indicativamente nei mesi di maggio / giugno 2023. In caso di parità, si procederà ai tempi supplementari e in caso di ulteriore parità ai tiri di rigore.

Art. 7 - Giurisdizione

La giurisdizione del Torneo è assegnata al CPA di Trento sulla base dell'alternanza automatica stagionale fra i CPA di Bolzano e Trento. I provvedimenti disciplinari adottati dagli Organi di Giustizia Sportiva, relativi alle gare del Torneo e che comportino le sanzioni di squalifica per una o più giornate, devono essere scontati solo ed esclusivamente nell'ambito delle gare interessanti la manifestazione stessa. Nell'ipotesi di squalifica a tempo determinato, la sanzione inflitta dovrà essere scontata, per il periodo di incidenza, in tutte le manifestazioni ufficiali della F.I.G.C.. Le medesime sanzioni, inflitte in relazione a gare diverse dal Torneo, si sconteranno nelle gare dell'attività ufficiale diversa dal Torneo, ad esclusione di quelle adottate a tempo determinato, le quali devono scontarsi, durante il periodo di incidenza, in tutte le manifestazioni ufficiali della F.I.G.C.. I provvedimenti disciplinari, che non possono essere scontati, in tutto o in parte, nel Torneo 2023, dovranno essere scontati, per la parte residuale, nel Torneo della prossima stagione sportiva. Inoltre, per le gare del Torneo, i tesserati incorrono in una giornata di squalifica ogni due ammonizioni.

Art. 8 - Conduzione arbitrale

Le designazioni arbitrali verranno disposte dal CPA-A.I.A. di Trento che procederà alla copertura delle gare in sinergia con il CPA- A.I.A. di Bolzano. Gli Assistenti arbitrali dovranno essere designati dalle Società interessate nel rispetto delle norme vigenti.

Art. 9 – Norma conclusiva

Per quanto non previsto dal presente Regolamento valgono le norme della F.I.G.C./L.N.D.

Torneo Regionale Under 17 Elite

Art. 1 – Istituzione Torneo Regionale Under 17 Elite

I Comitati Provinciali Autonomi di Trento e di Bolzano organizzano la 1^a edizione del “Torneo Regionale Under 17 Elite” (d’ora in avanti il Torneo).

Art. 2 - Squadre partecipanti

F.C. BOZNER, A.S.C. NEUGRIES, D.F.C. MAIA LATA OBERMAIS, S.S.V. BRUNICO BRUNECK, A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN, S.S.D. BENACENSE 1905 RIVA, A.S.D. COMANO TERME E FIAVE’, U.S.D. LEVICO TERME, U.S.D. VIPO TRENTO, S.C.D. ST. GEORGEN.

Art. 3 – Oneri per la partecipazione

Per la partecipazione al Torneo verrà addebitato alle Società partecipanti l’importo di euro 100,00= a titolo di contributo per le spese organizzative della manifestazione. Eventuali costi non coperti dal predetto importo saranno addebitati alle Società partecipanti all’esito del Torneo sulla base del consuntivo.

Art. 4 – Gironi di qualificazione

Il Torneo si articolerà in n. 3 gironi di qualificazione, composti da n. 1 quadrangolare e da n. 2 triangolari, con gare di sola andata, da disputarsi nelle seguenti date: 8 gennaio 2023 ore 14,30, 15 gennaio 2023 ore 14,30, 22 gennaio 2023 ore 14,30.

In accordo tra Società interessate le gare potranno essere disputate in altra giornata e in altro orario. La relativa richiesta dovrà pervenire, per quanto riguarda la prima giornata, entro il 28 dicembre 2022 e, per quanto riguarda le altre giornate, entro il mercoledì della settimana della gara.

SI RICORDA ALLE SOCIETA’ L’OBBLIGO DELLA RICHIESTA DELLA FORZA PUBBLICA PER TUTTE LE GARE DEL TORNEO.

I gironi e il calendario risultano composti come sotto riportato. Il sorteggio al fine di stabilire la squadra ospitante nella prima giornata è stato effettuato nel corso del Consiglio Direttivo del CPA di Trento il giorno 17 dicembre 2022.

TRIANGOLARE A

- **S.S.V. BRUNICO BRUNECK**
- **U.S.D. LEVICO TERME**
- **A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN**

CALENDARIO ORARIO DEL 08/01/2023

Ore 14.30 PARTSCHINS - LEVICO TERME a Parcines sint.

CALENDARIO ORARIO DEL 14/01/2023

Ore 14.30 BRUNICO - perdente gara 1 a campo da destinarsi

CALENDARIO ORARIO DEL 22/01/2023

Ore 14.30 BRUNICO - vincente gara 1 a campo da destinarsi

TRIANGOLARE B

- S.S.D. BENACENSE 1905 RIVA
- A.S.D. COMANO TERME E FIAVE'
- F.C. ST. GEORGEN

CALENDARIO ORARIO DEL 08/01/2023

Ore 14.30 BENACENSE - COMANO TERME a Riva Varone sint.

CALENDARIO ORARIO DEL 15/01/2023

Ore 14.30 ST. GEORGEN - perdente gara 1 a Brunico Scolastica sint.

CALENDARIO ORARIO DEL 22/01/2023

Ore 14.30 ST. GEORGEN - vincente gara 1 a campo da destinarsi

QUADRANGOLARE A

- U.S.D. VIPO TRENTO
- D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS
- A.S.C. NEUGRIES
- S.C.D. F.C. BOZNER

CALENDARIO ORARIO DEL 08/01/2023

Ore 14.30 BOZNER - VIPO TRENTO a Bolzano Talvera A sint.
Ore 14.30 NEUGRIES - MAIA ALTA a Bolzano Resia A sint.

CALENDARIO ORARIO DEL 14-15/01/2023

Ore 14.30 VIPO TRENTO - NEUGRIES a TN Gabbio sint.
Ore 14.30 MAIA ALTA - BOZNER Sabato a Merano Foro Boario sint.

CALENDARIO ORARIO DEL 21-22/01/2023

Ore 14.30 VIPO TRENTO - MAIA ALTA a campo da destinarsi
Ore 14.30 BOZNER - NEUGRIES a campo da destinarsi

Nell'ultima giornata giocherà in casa la squadra con il maggior numero di punti e, a parità di punti, la squadra determinata adottando in ordine progressivo i seguenti criteri (il precedente esclude quello successivo):

- differenza tra reti segnate e subite nell'intero torneo;
- maggior numero di reti segnate nell'intero torneo;
- miglior posizionamento nella coppa disciplina;
- sorteggio.

Art. 5 - Semifinali

Le gare di semifinale si disputeranno indicativamente nel mese di maggio 2023.

Per gli abbinamenti si formerà una classifica unica tra le vincitrici dei tre gironi, in base alla media punti. In caso di parità nella media punti, si adotteranno nell'ordine i seguenti criteri:

- differenza tra reti segnate e subite nell'intero torneo;
- maggior numero di reti segnate nell'intero torneo;
- miglior posizionamento nella coppa disciplina;
- sorteggio.

Abbinamenti:

Gara 1: prima della classifica unica / migliore seconda dei tre gironi

Gara 2: seconda della classifica unica / terza della classifica unica

La migliore seconda sarà determinata in base alla media punti. In caso di parità nella media punti, si adotteranno nell'ordine i seguenti criteri:

- differenza tra reti segnate e subite nell'intero torneo;
- maggior numero di reti segnate nell'intero torneo;
- miglior posizionamento nella coppa disciplina;
- sorteggio.

Si svolgeranno in un'unica gara, da disputarsi, quanto a gara 1, in casa della prima della classifica unica, quanto a gara 2 in casa della seconda della classifica unica.

Qualora accedano alle semifinali squadre qualificate alla fase nazionale, nel caso in cui gli impegni in detta fase non consentano di giocare la semifinale, accederà alla semifinale la migliore seconda oltre a quella già ammessa e così via.

Art. 6 - Finale

La finale si svolgerà in un'unica gara, da disputarsi in campo neutro, indicativamente nei mesi di maggio / giugno 2023. In caso di parità, si procederà ai tempi supplementari e in caso di ulteriore parità ai tiri di rigore.

Art. 7 - Giurisdizione

La giurisdizione del Torneo è assegnata al CPA di Trento sulla base dell'alternanza automatica stagionale fra i CPA di Bolzano e Trento. I provvedimenti disciplinari adottati dagli Organi di Giustizia Sportiva, relativi alle gare del Torneo e che comportino le sanzioni di squalifica per una o più giornate, devono essere scontati solo ed esclusivamente nell'ambito delle gare interessanti la manifestazione stessa. Nell'ipotesi di squalifica a tempo determinato, la sanzione inflitta dovrà essere scontata, per il periodo di incidenza, in tutte le manifestazioni ufficiali della F.I.G.C.. Le medesime sanzioni, inflitte in relazione a gare diverse dal Torneo, si sconteranno nelle gare dell'attività ufficiale diversa dal Torneo, ad esclusione di quelle adottate a tempo determinato, le quali devono scontarsi, durante il periodo di incidenza, in tutte le manifestazioni ufficiali della F.I.G.C.. I provvedimenti disciplinari, che non possono essere scontati, in tutto o in parte, nel Torneo 2023, dovranno essere scontati, per la parte residuale, nel Torneo della prossima stagione sportiva. Inoltre, per le gare del Torneo, i tesserati incorrono in una giornata di squalifica ogni due ammonizioni.

Art. 8 - Conduzione arbitrale

Le designazioni arbitrali verranno disposte dal CPA-A.I.A. di Trento che procederà alla copertura delle gare in sinergia con il CPA- A.I.A. di Bolzano. Gli Assistenti arbitrali dovranno essere designati dalle Società interessate nel rispetto delle norme vigenti.

Art. 9 – Norma conclusiva

Per quanto non previsto dal presente Regolamento valgono le norme della F.I.G.C./L.N.D.

Torneo Regionale Under 15 Elite

Art. 1 – Istituzione Torneo Regionale Under 15 Elite

I Comitati Provinciali Autonomi di Trento e di Bolzano organizzano la 1^a edizione del “Torneo Regionale Under 15 Elite” (d’ora in avanti il Torneo).

Art. 2 - Squadre partecipanti

D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS, AUSWAHL RIDNAUNTAL, U.S. LANA SPORTVEREIN, A.C.D. VIRTUS BOLZANO, S.V. LATSCH, D.S.V. MILLAND, A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB, S.S.D. BENACENSE 1905 RIVA, U.S.D. LEVICO TERME, U.S.D. VIPO TRENTO.

Art. 3 – Oneri per la partecipazione

Per la partecipazione al Torneo verrà addebitato alle Società partecipanti l’importo di euro 100,00= a titolo di contributo per le spese organizzative della manifestazione. Eventuali costi non coperti dal predetto importo saranno addebitati alle Società partecipanti all’esito del Torneo sulla base del consuntivo.

Art. 4 – Gironi di qualificazione

Il Torneo si articolerà in n. 3 gironi di qualificazione, composti da n. 1 quadrangolare e da n. 2 triangolari, con gare di sola andata, da disputarsi nelle seguenti date: 8 gennaio 2023 ore 14,30, 15 gennaio 2023 ore 14,30, 22 gennaio 2023 ore 14,30.

In accordo tra Società interessate le gare potranno essere disputate in altra giornata e in altro orario. La relativa richiesta dovrà pervenire, per quanto riguarda la prima giornata, entro il 28 dicembre 2022 e, per quanto riguarda le altre giornate, entro il mercoledì della settimana della gara.

SI RICORDA ALLE SOCIETA' L'OBBLIGO DELLA RICHIESTA DELLA FORZA PUBBLICA PER TUTTE LE GARE DEL TORNEO.

I gironi e il calendario risultano composti come sotto riportato. Il sorteggio al fine di stabilire la squadra ospitante nella prima giornata è stato effettuato nel corso del Consiglio Direttivo del CPA di Trento il giorno 17 dicembre 2022.

QUADRANGOLARE A

- U.S. LANA SPORTVEREIN
- U.S.D. LEVICO TERME
- A.C.D. VIRTUS BOLZANO
- D.S.V. MILLAND

CALENDARIO ORARIO DEL 08/01/2023

Ore 14.30	LEVICO	- LANA	a Calceranica sint.
Ore 14.30	VIRTUS BOLZANO	- MILLAND	a Bolzano Righi sint.

CALENDARIO ORARIO DEL 15/01/2023

Ore 14.30	MILLAND	- LEVICO TERME	a Bressanone Milland sint.
Ore 14.30	LANA	- VIRTUS BOLZANO	a Lana sint.

CALENDARIO ORARIO DEL 22/01/2023

Ore 14.30	MILLAND	- LANA	a campo da destinarsi
Ore 14.30	VIRTUS BOLZANO	- LEVICO TERME	a campo da destinarsi

Nell'ultima giornata giocherà in casa la squadra con il maggior numero di punti e, a parità di punti, la squadra determinata adottando in ordine progressivo i seguenti criteri (il precedente esclude quello successivo):

- differenza tra reti segnate e subite nell'intero torneo;
- maggior numero di reti segnate nell'intero torneo;
- miglior posizionamento nella coppa disciplina;
- sorteggio.

TRIANGOLARE A

- **A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB**
- **S.S.D. BENACENSE 1905 RIVA**
- **D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS**

CALENDARIO ORARIO DEL 08/01/2023

Ore 14.30 MAIA ALTA - OLTRISARCO a Merano Foro Boario sint.

CALENDARIO ORARIO DEL 15/01/2023

Ore 14.30 BENACENSE - perdente gara 1 a campo da destinarsi

CALENDARIO ORARIO DEL 22/01/2023

Ore 14.30 BENACENSE - vincente gara 1 a campo da destinarsi

TRIANGOLARE B

- **U.S.D. VIPO TRENTO**
- **S.V. LATSCH**
- **AUSWAHL RIDNAUNTAL**

CALENDARIO ORARIO DEL 08/01/2023

Ore 14.30 AUSWAHL RIDN. - LATSCH a Racines Stanghe

CALENDARIO ORARIO DEL 15/01/2023

Ore 14.30 VIPO TRENTO - perdente gara 1 a campo da destinarsi

CALENDARIO ORARIO DEL 22/01/2023

Ore 14.30 VIPO TRENTO - vincente gara 1 a campo da destinarsi

Art. 5 - Semifinali

Le gare di semifinale si disputeranno indicativamente nel mese di maggio 2023.

Per gli abbinamenti si formerà una classifica unica tra le vincitrici dei tre gironi, in base alla media punti. In caso di parità nella media punti, si adotteranno nell'ordine i seguenti criteri:

- differenza tra reti segnate e subite nell'intero torneo;
- maggior numero di reti segnate nell'intero torneo;
- miglior posizionamento nella coppa disciplina;
- sorteggio.

Abbinamenti:

Gara 1: prima della classifica unica / migliore seconda dei tre gironi

Gara 2: seconda della classifica unica / terza della classifica unica

La migliore seconda sarà determinata in base alla media punti. In caso di parità nella media punti, si adotteranno nell'ordine i seguenti criteri:

- differenza tra reti segnate e subite nell'intero torneo;
- maggior numero di reti segnate nell'intero torneo;
- miglior posizionamento nella coppa disciplina;
- sorteggio.

Si svolgeranno in un'unica gara, da disputarsi, quanto a gara 1, in casa della prima della classifica unica, quanto a gara 2 in casa della seconda della classifica unica.

Qualora accedano alle semifinali squadre qualificate alla fase nazionale, nel caso in cui gli impegni in detta fase non consentano di giocare la semifinale, accederà alla semifinale la migliore seconda oltre a quella già ammessa e così via.

Art. 6 - Finale

La finale si svolgerà in un'unica gara, da disputarsi in campo neutro, indicativamente nei mesi di maggio / giugno 2023. In caso di parità, si procederà ai tempi supplementari e in caso di ulteriore parità ai tiri di rigore.

Art. 7 - Giurisdizione

La giurisdizione del Torneo è assegnata al CPA di Trento sulla base dell'alternanza automatica stagionale fra i CPA di Bolzano e Trento. I provvedimenti disciplinari adottati dagli Organi di Giustizia Sportiva, relativi alle gare del Torneo e che comportino le sanzioni di squalifica per una o più giornate, devono essere scontati solo ed esclusivamente nell'ambito delle gare interessanti la manifestazione stessa. Nell'ipotesi di squalifica a tempo determinato, la sanzione inflitta dovrà essere scontata, per il periodo di incidenza, in tutte le manifestazioni ufficiali della F.I.G.C.. Le medesime sanzioni, inflitte in relazione a gare diverse dal Torneo, si sconteranno nelle gare dell'attività ufficiale diversa dal Torneo, ad esclusione di quelle adottate a tempo determinato, le quali devono scontarsi, durante il periodo di incidenza, in tutte le manifestazioni ufficiali della F.I.G.C.. I provvedimenti disciplinari, che non possono essere scontati, in tutto o in parte, nel Torneo 2023, dovranno essere scontati, per la parte residuale, nel Torneo della prossima stagione sportiva. Inoltre, per le gare del Torneo, i tesserati incorrono in una giornata di squalifica ogni due ammonizioni.

Art. 8 - Conduzione arbitrale

Le designazioni arbitrali verranno disposte dal CPA-A.I.A. di Trento che procederà alla copertura delle gare in sinergia con il CPA- A.I.A. di Bolzano. Gli Assistenti arbitrali dovranno essere designati dalle Società interessate nel rispetto delle norme vigenti.

Art. 9 – Norma conclusiva

Per quanto non previsto dal presente Regolamento valgono le norme della F.I.G.C./L.N.D.

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL
COMITATO DI BOLZANO, 21/12/2022.**

Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN
DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESKOMITEE
BOZEN AM 21/12/2022.**

Il Presidente - Der Präsident
Klaus Schuster